


Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji


Ważnym ostrzeżeniem towarzyszą te symbole. Należy bezwzględnie przestrzegać tych ostrzeżeń.

 **Niebezpieczeństwo!**

Nieprzestrzeżenie tej przestrogi może spowodować obrażenia wskutek porażenia prądem, stwarzając zagrożenie życia.

 **Uwaga!**

Nieprzestrzeżenie tej przestrogi może spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

 **Niebezpieczeństwo poparzenia!**

Nieprzestrzeżenie tej przestrogi może spowodować poparzenia.

 **Uwaga:**

Ten symbol towarzyszy poradom i informacjom ważnym dla użytkownika.

Najważniejsze ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

 **Niebezpieczeństwo!**

Z uwagi na to, że urządzenie zasilane jest prądem elektrycznym, nie można wykluczyć porażenia prądem.

Należy więc skrupulatnie przestrzegać poniższych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie dotykać urządzenia mokrymi dłońmi lub stopami.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi dłońmi.
- Upewnić się, że gniazdko zasilania jest zawsze łatwo dostępne, gdyż tylko w ten sposób możliwe będzie wyjęcie z niego wtyczki w razie konieczności.
- W celu wyjęcia wtyczki z gniazdka należy trzymać bezpośrednio za wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód, gdyż mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Po użyciu należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- W razie awarii urządzenia nie próbować go naprawić. Wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do serwisu technicznego.
- W przypadku uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego należy zlecić ich wymianę wyłącznie autoryzowanemu serwisowi technicznemu firmy De'Longhi, aby uniknąć potencjalnego ryzyka.

 **Uwaga:**

Przechowywać elementy opakowania (woreczki foliowe, elementy ze styropianu) poza zasięgiem dzieci.

 **Uwaga:**

Nie pozwalać, aby urządzenie było obsługiwane przez osoby (włącznie z dziećmi) o obniżonej sprawności fizycznej, sen-

sorycznej lub umysłowej, bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że pod ścisłym nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i po instruuowaniu przez nią. Pilnować dzieci i nie dopuszczać, aby bawiły się urządzeniem.

 **Niebezpieczeństwo poparzenia!**

To urządzenie wytwarza gorącą wodę i gdy jest włączone, może w nim powstawać para wodna.

Zachować ostrożność, aby uniknąć kontaktu z przyskającą wodą lub gorącą parą.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do zaparzania kawy i podgrzewania napojów.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku w:

- pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur i innych miejsc pracy
- gospodarstwach agroturystycznych
- hotelach, motelach i innych strukturach oferujących zakwaterowanie
- pokojach przeznaczonych na wynajem

Wszelkie inne zastosowania uważane są za niewłaściwe i w związku z tym za niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Instrukcja obsługi

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać uważnie poniższe instrukcje.

Nieprzestrzeżenie tych instrukcji może być przyczyną obrażeń i uszkodzeń urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprzestrzeżenia niniejszych zaleceń.

 **Uwaga:**

Przechowywać starannie niniejszą instrukcję obsługi. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołączyć do niego także instrukcję obsługi.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa - Opis

Kontrola po transporcie

Po wyjęciu urządzenia z opakowania upewnić się, że nie jest ono uszkodzone i że nie brakuje żadnych akcesoriów. Nie używać urządzenia w przypadku ewidentnych oznak uszkodzenia. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.

Instalacja urządzenia



Uwaga!

Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać następujących zaleceń dotyczących bezpieczeństwa:

- Urządzenie wydziela ciepło do otoczenia. Po ustawieniu urządzenia na blacie roboczym upewnić się, że pomiędzy powierzchniami urządzenia, częściami bocznymi i częścią tylną pozostawiono przynajmniej 3 cm wolnej przestrzeni, a nad urządzeniem co najmniej 25 cm wolnej przestrzeni.
- Ewentualne przedostanie się wody do urządzenia mogłoby spowodować jego uszkodzenie. Nie stawiać urządzenia w pobliżu kranów z wodą, umywalk czy zlewozmywaków.
- W przypadku zamarznięcia wody znajdującej się we wnętrzu urządzenia mogłoby ono ulec uszkodzeniu. Nie instalować urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej punktu zamarzania.
- Poprowadzić przewód zasilający w taki sposób, aby nie został uszkodzony o ostro zakończone krawędzie lub wskutek kontaktu z nagrzanymi powierzchniami (np. płyty kuchenne itp.).

Podłączenie urządzenia



Uwaga!

Upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej pod spodem urządzenia.

Podłączyć urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka (min. 10 A) ze sprawnym uziemieniem.

Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy zlecić wymianę gniazdka wykwalifikowanemu personelowi.

Opis

- A. A. Pokrywa zbiornika na wodę
- B. Zbiornik na wodę
- C. Filtr zmiękczający wodę do zbiornika na wodę (*tylko niektóre modele)
- D. Uchwyt do wyjmowania filtra chloru
- E. Wspornik filtra chloru
- F. Filtr chloru
- G. Oprawa filtra do kawy
- H. Filtr stały (*tylko niektóre modele)
- I. Uchwyt do otwierania
- J. Komora do napełniania wodą
- K. Płytką podgrzewająca kawę filtrowaną
- L. Dzbanek do kawy
- M. Tacka na filiżanki do espresso
- N. Zbiorniczek na kapiące krople
- O. Filtr na 2 filiżanki espresso
- P. Filtr na 1 filiżankę lub 1 wkład do espresso
- Q. Oprawka filtra do espresso
- R. Miarka do kawy
- S. Dysza do cappuccino
- T. Kontrolka OK do espresso lub pary
- U. Pokrętko wyboru espresso lub pary
- V. Przełącznik "wł./wyl." kawy filtrowanej
- W. Kontrolka włączenia kawy filtrowanej
- X. Kontrolka wyboru funkcji pary
- Y. Kontrolka włączenia espresso
- Z. Kontrolka wyboru funkcji espresso
- Z1. Pokrętko pary do cappuccino

Dane Techniczne

Napięcie:	220-240V~50/60Hz
Moc:	1750 W
Wymiary (s x w x g):	372 x 323 x 262 (lub 370) mm
Ciśnienie pompy espresso:	15 bar
Grzałka espresso:	Stal inox
Pojemność zbiornika espresso:	1,2 l
Pojemność zbiornika kawy filtrowanej:	1,4 l
Długość kabla zasilania:	1,2 m
Ciężar:	BC0420 = 7,15 kg BC0410 = 6 kg

PL



Zaparzanie kawy filtrowanej i espresso

Filtr chloru (tylko niektóre modele)

Filtr usuwa posmak chloru z wody. Aby go zainstalować, należy:



- Wyjąć oprawkę z gniazda, ciągnąc ją do góry (rys. 1).
- Wyjąć filtr chloru z foliowego woreczka, opłukać go wodą z kranu (rys. 2).
- Otworzyć oprawkę i umieścić ostrożnie filtr w gnieździe, jak pokazano na rys. 2.
- Zamknąć oprawkę (rys. 2) i włożyć do gniazda, dociskając do oporu w dół.
- Po 80 cyklach lub najpóźniej po sześciu miesiącach eksploatacji filtr chloru należy wymienić.

Przyrządzanie kawy filtrowanej

- Otworzyć drzwiczki oprawy filtra, obracając je w prawo (rys. 3).
- Napęlić dzbanek aż do wskazania poziomu odpowiadającego żądanej liczbie filiżanek kawy uważając, aby nie przekroczyć poziomu MAX (rys.4).
- Wlać wodę do komory (rys. 5)
- Umieścić w oprawce stały filtr (jeżeli przewidziano) (lub filtr papierowy) (rys. 6).
- Wsypać do filtra mieloną kawę przy pomocy miarki i wyrównać ją (rys. 7). Zasadniczo na każdą filiżankę naparu należy przewidzieć płaską miarkę kawy (ok. 7 gramów) (np. 10 miarek = 10 filiżanek).
- Zamknąć drzwiczki oprawy filtra i umieścić na płytce podgrzewającej dzbanek z pokrywką.
- Nacisnąć przycisk  . Kontrolka na przełączniku wskazuje, że ekspres do kawy filtrowanej pracuje.
- Po kilku sekundach zaczną wypływać kawa.

Wydzielanie pary przez urządzenie podczas zaparzania jest normalnym zjawiskiem.

Aby utrzymać temperaturę kawy po zaparzeniu, należy postawić dzbanek na płytce podgrzewającej i pozostawić urządzenie włączone (zapalona kontrolka kawy filtrowanej): W ten sposób kawa pozostanie ciepła.

- W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć przycisk  .

Przyrządzanie kawy espresso

 **Uwaga:**

Przy pierwszym użyciu należy umyć wszystkie akcesoria i opłukać przewody wewnętrzne urządzenia tak, jak przy cyklu

zaparzania, opróżniając 2 zbiorniki wody. Następnie można zaparzać kawę.

Filtr zmiękczejący wodę (tylko niektóre modele)

Niektóre modele wyposażone są w filtr zmiękczejący wodę: W celu jego zainstalowania należy:

1. Wyjąć filtr z opakowania.
2. Obracać tarczę datownika (patrz rys. 8), dopóki nie pojawią się następne 2 miesiące użytkowania.




 **Uwaga:**

Trwałość filtra wynosi dwa miesiące w przypadku normalnej eksploatacji, natomiast jeżeli urządzenie pozostaje nieużywane z zainstalowanym filtrem, jego trwałość wynosi maks. 3 tygodnie.

3. Opłukać filtr min. 0,5 l bieżącej wody (rys. 9).
4. Zanurzyć całkowicie filtr w misce z wodą, nachylając go, aby wyszły z niego pęcherzyki powietrza (rys. 10).
5. Napęlić zbiornik wody, włożyć filtr do gniazda (rys. 11) i wcisnąć do oporu.

Podgrzewanie modułu zaparzającego kawę

Aby uzyskać kawę espresso o odpowiedniej temperaturze, zaleca się podgrzanie wstępne urządzenia w następujący sposób:

1. Włączyć urządzenie, obracając pokrętkę wyboru w położenie  (zapali się odpowiednia kontrolka) (rys. 12). Zamocować w urządzeniu oprawkę filtra wraz z filtrem (rys. 14), nie napęliając go jeszcze kawą. Upewnić się, że blaszka jest prawidłowo włożona do gniazda tak, jak pokazano na rys. 13. Użyć mniejszego filtra, jeżeli chce się zaparzyć 1 filiżankę kawy lub większego, aby zaparzyć 2 filiżanki naparu.
2. Ustawić filiżankę pod oprawką filtra. Użyć tej samej filiżanki, w której się chce podać kawę, aby ją podgrzać.
3. Odczekać na zaświecenie się kontrolki OK (rys. 15) i natychmiast po tym obrócić pokrętkę wyboru w położenie  (rys. 16). Pozwolić, aby woda wypływała aż do zgaśnięcia kontrolki OK, po czym przerwać dopływ, obracając pokrętkę wyboru w położenie  (rys. 12) i opróżnić filiżankę.

(podczas odczepiania oprawy filtra uwalnia się nieco pary, jest to normalne zjawisko).

Przyrządzanie espresso ze zmielonej kawy

1. Po podgrzaniu urządzenia i oprawy filtra zgodnie z popr-

Przyrządzanie kawy espresso



zednim opisem należy użyć mniejszego filtra, jeżeli chce się zaparzyć 1 filiżankę kawy lub większego, aby zaparzyć 2 filiżanki naparu.

2. Jeżeli chce się przyrządzić tylko jedną porcję kawy, należy wyspać płaską miarkę mielonej kawy, ok. 7 g (rys. 17). Jeżeli chce się przyrządzić dwie porcje kawy, należy wyspać dwie płaskie miarki mielonej kawy (ok. 6 + 6 g). Napełnić filtr małymi dawkami, aby go nie przepełnić.



Uwaga:


Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, przed jego napełnieniem mieloną kawą sprawdzić, czy w filtrze nie pozostały resztki kawy z poprzedniego zaparzenia.

3. Rozprowadzić równomiernie mieloną kawę i lekko ją ubić (rys. 18).
Ubić mielonej kawy jest bardzo ważne dla jakości naparu espresso. Zbyt mocne ubicie powoduje powolne wypływanie kawy i ciemny kolor pianki. Zbyt słabe ubicie powoduje natomiast za szybki wypływ kawy i niewielką ilość jasnej pianki.
4. Usunąć ewentualny nadmiar kawy z brzegu oprawki filtra i zamocować ten ostatni w urządzeniu: Obracać uchwyt w prawo zdecydowanym ruchem (rys. 14), aby uniknąć wycieku wody.
5. Ustawić filiżankę/i pod dyszami oprawki filtra (rys. 19). Zaleca się podgrzanie filiżanek przed zaparzeniem kawy, płucząc je pod ciepłą wodą.
6. Upewnić się, że kontrolka OK (rys. 15) jest włączona (jeżeli jest wyłączona, zaczekać, aż się zaświeci) i obrócić pokrętko wyboru w położenie  (rys. 16). Po uzyskaniu żądanej ilości kawy przerwać wypływ, obracając pokrętko wyboru w położenie  (rys. 12). (Zaleca się, aby jednorazowy wypływ kawy nie przekraczał 45 sekund).
7. Aby odcepić oprawkę filtra, należy obrócić uchwyt od prawej strony w lewą.



Niebezpieczeństwo poparzenia!

Aby uniknąć pryskania wrzątku, nigdy nie odcepiać oprawki filtra podczas zaparzenia kawy.

8. Aby usunąć zużytą kawę, należy trzymać filtr zablokowany, dociskając go odpowiednią dźwignią w uchwycie i stukać w odwrócony filtr, aby fusy wypadły (rys. 20).
9. W celu wyłączenia ekspresu do kawy obrócić pokrętko wyboru w położenie .

Zaparzanie espresso z wkładu

1. Podgrzać urządzenie zgodnie z opisem w punkcie „PODGRZEWANIE MODUŁU ZAPARZAJĄCEGO KAWĘ” i upewnić się, że oprawka filtra jest przymocowana do urządzenia.
W ten sposób uzyska się cieplejszą kawę.



Uwaga:


Używać wkładów spełniających wymagania określone w normie ESE: posiadają one zawsze na opakowaniu następujące oznakowanie.



Używać wkładów spełniających wymagania określone w normie ESE: posiadają one zawsze na opakowaniu następujące oznakowanie.

2. Włożyć mały filtr do oprawki i upewnić się, że blaszka jest prawidłowo włożona do gniazda, jak pokazano na rys. 13.
3. Włożyć wkład, umieszczając go jak najbardziej pośrodku nad filtrem (rys. 21). Zawsze postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu wkładu, aby go prawidłowo umieścić na filtrze.
4. Zamocować oprawkę filtra w urządzeniu, obracając ją do oporu (rys. 14).
5. Postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w punktach 5, 6 i 7 poprzedniego rozdziału.

Przyrządzanie cappuccino

1. Przyrządzić espresso zgodnie z opisem w poprzednich rozdziałach, używając odpowiednio dużych filiżanek.
2. Obrócić pokrętko wyboru w położenie  (rys. 22): Zaświeci się odpowiednia kontrolka.
3. W międzyczasie napełnić pojemnik ok. 100 ml mleka na każdą filiżankę cappuccino, którą chce się przyrządzić. Mleko musi być zimne, wyjęte z lodówki (nie ciepłe!). Przy wyborze rozmiarów pojemnika należy pamiętać, że objętość mleka wzrasta 2 lub 3-krotnie.





Uwaga:

Zaleca się używanie mleka częściowo odtłuszczonego, bezpośrednio wyjętego z lodówki.

4. Ustawić pojemnik z mlekiem pod dyszą do cappuccino.
5. Zaczekać, aż zaświeci się kontrolka OK. Zaświecenie się kontrolki wskazuje, że grzałka uzyskała odpowiednią temperaturę do produkcji pary: w chwili osiągnięcia idealnej temperatury do zbiorniczka na krople (N) może się wydostać nieco wody i pary - jest to normalne zjawisko.
6. Wyjąć dyszę do cappuccino, ciągnąc ją do przodu i obracając w lewo (rys. 23): Uwagać, aby nie dotknąć przy



Przyrządzanie cappuccino - Czyszczenie

tym dyszy grzałki, która jest gorąca. Ustawić pojemnik z mlekiem pod dyszą do cappuccino.

- Zanurzyć końcówkę do cappuccino w mleku na kilka milimetrów (rys. 24). Obrócić pokrętkę pary w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 25) o min. pół obrotu. Z dyszy do cappuccino zacznie wychodzić para, która nadaje mleku kremową konsystencję i zwiększa jego objętość. Aby uzyskać bardziej kremową piankę, należy zanurzyć końcówkę do cappuccino w mleku i obracać powolnymi ruchami od dołu do góry.
- Gdy objętość mleka się podwoi, zanurzyć końcówkę do cappuccino w głąb i nadal podgrzewać mleko. Po uzyskaniu żądanej temperatury (optymalnie 60°C) i gęstości pianki przerwać wydzielanie pary, obracając do oporu pokrętkę pary w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i obrócić pokrętkę wyboru w położenie . W celu wyłączenia ekspresu do kawy obrócić pokrętkę wyboru w położenie .
- Wlać spienione mleko do filiżanek z przygotowanym poprzednio espresso. Teraz cappuccino jest gotowe: Dosłodzić do smaku i ewentualnie posypać piankę niewielką ilością czekolady w proszku.



Uwaga:

- Aby przyrządzić więcej porcji cappuccino, należy najpierw przygotować kawę, a dopiero potem spienić mleko do wszystkich porcji.
- Jeżeli chce się ponownie zaparzyć kawę po spienieniu mleka, należy poczekać, aż grzałka ostygnie, w przeciwnym razie kawa się przypali. Aby schłodzić grzałkę, należy umieścić pojemnik pod dyszą grzałki; obrócić pokrętkę wyboru w położenie  (rys. 16); odczekać, aż woda wypłynie i zgaśnie kontrolka OK; ustawić ponownie pokrętkę wyboru w położeniu  i zaparzyć kawę zgodnie z poprzednim opisem.
- Maksymalny czas wydzielania pary nie może przekraczać 60 sekund. Nie należy też spieniać mleka więcej niż 3 razy pod rząd.



Uwaga:

Ze względów higienicznych zaleca się umycie dyszy cappuccino po każdym użyciu.




Postępować w następujący sposób:

- Uruchomić wypływ kawy na kilka sekund (punkty 2,5 i 6 poprzedniego rozdziału), obracając pokrętkę pary (rys.

25). Pozwoli to usunąć ewentualne pozostałości mleka z wnętrza dyszy do cappuccino. Wyłączyć urządzenie przyciskiem „Wi./Wył.”.

- Jedną ręką trzymać przewód dyszy do cappuccino, a drugą odblokować dyszę, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i przesuwać ją w dół (rys. 26).
- Wyjąć z przewodu dyszę wytwarzającą parę, ciągnąc ją w dół.
- Dokładnie umyć końcówkę do cappuccino i dyszę wytwarzającą parę w letniej wodzie.
- Sprawdzić, czy otwory wskazane strzałką na rys. 27 nie są zatkane. W razie potrzeby wyczyścić je przy pomocy szpilki.
- Zamontować ponownie dyszę wytwarzającą parę, wsuwając ją energicznie na górną część przewodu pary.
- Zamontować ponownie końcówkę do cappuccino, wsuwając ją do góry i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Wytwarzanie wrzątku

- Włączyć urządzenie, obracając pokrętkę wyboru w położenie  (zaświeci się kontrolka) (rys. 12). Zaczekać na zaświecenie się kontrolki OK (rys. 15).
- Ustawić pojemnik pod dyszą do cappuccino.
- Gdy zaświeci się kontrolka OK, ustawić pokrętkę wyboru w położenie  (rys. 16) i równocześnie obrócić pokrętkę pary w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 25): z dyszy do cappuccino zacznie wypływać gorąca woda.
- Aby przerwać wypływ wrzątku, obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara pokrętkę pary i ustawić pokrętkę wyboru w położeniu  (rys. 12). Maksymalny czas wytwarzania wrzątku nie może przekraczać 60 sekund.

Czyszczenie



Niebezpieczeństwo!

- Podczas czyszczenia nie zanurzać nigdy urządzenia w wodzie: To jest urządzenie elektryczne.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia wyłączyć je, wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Czyszczenie i konserwacja filtrów do espresso

Po zaparzeniu około 300 porcji kawy lub gdy kawa zaczyna wypływać kroplami lub niecałkowicie, należy wyczyścić oprawkę filtra oraz filtry do kawy mielonej w następujący sposób:

- Wyjąć filtr z oprawki.
- Odkręcić korek filtra (rys. 28) w kierunku wskazywanym przez strzałkę na korku.
- Wysunąć z pojemnika końcówkę do wytwarzania pianki, wypychając ją z korka.
- Wyjąć uszczelkę.
- Oplukać wszystkie elementy i oczyścić dokładnie metalowy filtr ciepłą wodą, pocierając go szczoteczką (rys. 29). Sprawdzić, czy otworki metalowego filtra nie są zatkane; w razie potrzeby przetkać je szpilką (patrz rys. 30).
- Zamontować ponownie filtr i uszczelkę na plastikowej tarczy tak, jak pokazano na rys. 31. Pamiętaj, aby wsunąć plastikowy kołek w otwór uszczelki wskazany przez strzałkę na rys. 31.
- Włożyć ponownie złożony moduł do stalowego pojemnika na filtr (rys. 32), upewniając się, że kołek jest wsunięty w otwór samego wspornika (patrz strzałka na rys. 32).
- Dokręcić korek.

Gwarancja zostaje unieważniona w przypadku, gdy nie przeprowadza się regularnie czyszczenia zgodnie z powyższymi zaleceniami.

Czyszczenie dyszy grzałki

Po zaparzeniu około 300 porcji kawy konieczne jest również wyczyszczenie dyszy grzałki do espresso w następujący sposób:

- Upewnić się, że ekspres do kawy ostygł i że wtyczka została wyjęta z gniazdką;
- Odkręcić śrubokrętem śrubę mocującą grzałki ekspresu (rys. 33);
- Wyjąć dyszę grzałki;
- Wyczyścić grzałkę wilgotną szmatką (rys. 33);
- Wyczyścić dokładnie dyszę ciepłą wodą i szczoteczką. Sprawdzić, czy otworki nie są zatkane; w razie potrzeby przetkać je szpilką (patrz rys. 30).
- Oplukać pod bieżącą wodą, nadal pocierając szczoteczką.
- Zamontować ponownie dyszę grzałki, pamiętając o umieszczeniu jej w prawidłowej pozycji na uszczelce.

Gwarancja zostaje unieważniona w przypadku, gdy nie prze-

prowadza się regularnie czyszczenia zgodnie z powyższymi zaleceniami.

Czyszczenie pozostałych części

1. Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać rozpuszczalników lub detergentów o właściwościach ściernych. Wystarczy je czyścić miękką, wilgotną szmatką.
2. Regularnie czyścić oprawkę filtra, filtry, zbiorniczek na kapiące krople i zbiornik wody.
W celu opróżnienia zbiorniczka na krople należy wyjąć kratkę, na której stawiane są filizanki, usunąć wodę i oczyścić zbiorniczek szmatką; następnie zamontować zbiorniczek na krople. Czyścić zbiornik na wodę miękkim wyciorem, aby lepiej dotrzeć do jego dna.







Niebezpieczeństwo!

Podczas czyszczenia nie zanurzać nigdy urządzenia w wodzie: To jest urządzenie elektryczne.

Odwapnianie modułu do zaparzania espresso

Po przyrządzeniu około 200 porcji kawy zaleca się odwapnienie urządzenia. W tym celu najlepiej użyć preparatu odkamieniającego De'Longhi dostępnego w sprzedaży.

Wykonać następującą procedurę:

1. Napełnić zbiornik roztworem odkamieniającym użytym poprzez rozcieńczenie wodą preparatu zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
2. Włączyć urządzenie, obracając pokrętkę wyboru w położenie  i odczekać, aż zaświeci się kontrolka OK.
3. Upewnić się, że oprawka filtra nie jest przymocowana do urządzenia i ustawić pojemnik pod dyszą urządzenia.
4. Obrócić pokrętkę wyboru w położenie  i pozwolić, aby spłynęła ok. 1/4 roztworu znajdującego się w zbiorniku: Od czasu do czasu obracać pokrętkę pary i pozwolić, aby wyszła niewielka ilość roztworu przez przewód dyszy do cappuccino; następnie przerwać dopływ, obracając pokrętkę wyboru w położenie  i pozwolić, aby roztwór działał przez ok. 5 minut.
5. Powtórzyć punkt 4 kolejne 3 razy, aż do całkowitego opróżnienia zbiornika.
6. Aby usunąć pozostałości roztworu i kamienia, oplukać dokładnie zbiornik i napełnić go czystą wodą (bez preparatu odkamieniającego).
7. Obrócić pokrętkę wyboru w położenie  (rys. 16) i pozwalać, aby woda wypływała aż do całkowitego opróżnienia zbiornika;


Utylizacja - Jeżeli coś nie działa...

8. Powtórzyć czynności 6 i 7 jeszcze raz.

Naprawy ekspresu do kawy podyktowane problemami z osadzaniem się kamienia nie będą objęte gwarancją, jeżeli nie wykonuje się regularnie odwapniania zgodnie z powyższymi zaleceniami.

Odwapnianie modułu do zaparzania kawy filtrowanej

W miarę upływu czasu sole wapnia zawarte w wodzie powodują osadzanie się kamienia i zatkanie elementów urządzenia w sposób uniemożliwiający jego prawidłowe działanie. Po przyrządzeniu około 40 porcji kawy zaleca się odwapnienie urządzenia. Do tego celu należy użyć odpowiednich preparatów odkamieniających do ekspresów do kawy, które dostępne są w sprzedaży. W razie trudności z nabyciem takich produktów, można wykonać następującą procedurę:

1. Wlać do dzbanka 4 filiżanki wody;
2. Rozpuścić w niej 2 łyżki (ok. 30 gramów) kwasu cytrynowego (dostępnego w aptece lub w drogerii);
3. Postawić dzbanek na płytce podgrzewającej;
4. Nacisnąć przycisk , odczekać, aż wypłynie ilość wody odpowiadająca jednej filiżance, po czym wyłączyć urządzenie;
5. Pozwolić, aby roztwór działał przez 15 minut, powtórzyć czynności 4 i 5 jeszcze raz.
6. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby woda wypływała aż do całkowitego opróżnienia zbiornika.
7. Przepłukać urządzenie, wlewając do niego samą wodę min. 3 razy (3 pełne zbiorniki wody) i uruchamiając go.

Utylizacja



Uwagi dotyczące prawidłowego usuwania produktu zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE.

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich. Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady prowadzonych przez władze miejskie lub do sprzedawców zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów. Na obowiązek osobnego usuwania sprzętu AGD wskazuje umieszczony na produkcie symbol przekreślonego pojemnika na śmieci.

CE To urządzenie spełnia wymogi zawarte w następujących dyrektywach europejskich:

- Dyrektywy “Niskonapięciowej” nr 2006/95/WE wraz z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami;
- Dyrektywy EMC nr 2004/108/WE wraz z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami;
- Materiały i przedmioty przeznaczone do kontaktu ze środkami spożywczymi odpowiadają wymogom europejskiego rozporządzenia nr 1935/2004.

Se qualcosa non funziona...

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Espresso nie wypływa	Brak wody w zbiorniku	Napełnić zbiornik wodą
	Otwory, przez które wychodzi kawa z oprawki filtra, są zatkane	Oczyścić otwarki końcówek oprawki filtra
	Dysza grzałki espresso jest zatkana	Wykonać czyszczenie zgodnie z zaleceniami w punkcie “Czyszczenie dyszy grzałki”
Espresso ścieka z brzegu oprawki filtra, a nie wypływa z otworków dyszy	Oprawka filtra jest nieprawidłowo włożona	Zamocować prawidłowo oprawkę filtra i obrócić ją energicznie do oporu
	Uszczelka grzałki espresso utraciła elastyczność	Wymienić uszczelkę grzałki espresso w serwisie technicznym
	Otwory końcówek, przez które wychodzi kawa z oprawki filtra, są zatkane	Oczyścić otwarki końcówek

Jeżeli coś nie działa...

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Espresso jest zimne.	Kontrolka OK nie zapala się w chwili naciśnięcia przycisku wypływu kawy	Zaczekać, aż zaświeci się kontrolka OK
	Nie wykonano nagrzewania wstępnego	Wykonać podgrzewanie wstępne zgodnie z poprzednimi zaleceniami
	Filizanki nie zostały wcześniej ogrzane.	Ogrzać filizanki w ciepłej wodzie lub postawić je na min. 20 minut na płytce podgrzewającej na pokrywie
Pompa zbyt głośno pracuje	Zbiornik na wodę jest pusty	Napełnić zbiornik
	Zbiornik jest nieprawidłowo włożony i zawór na jego dnie nie jest otwarty	Docisnąć lekko zbiornik, aby otworzył zawór na jego dnie
Pianka kawy jest jasna (kawa wypływa szybko z końcówki)	Mielona kawa nie jest wystarczająco ubita	Mocniej ubić mieloną kawę (rys. 18)
	Zbyt mała ilość mielonej kawy	Zwiększyć ilość mielonej kawy
	Zbyt grubo zmielona kawa	Używać tylko mielonej kawy przeznaczonej do zaparzania espresso
	Niedopowiednia jakość mielonej kawy	Zmienić gatunek mielonej kawy
Pianka kawy jest ciemna (kawa wypływa wolno z końcówki)	Mielona kawa jest nadmiernie ubita	Nie ubijać tak mocno kawy (rys. 18)
	Zbyt duża ilość mielonej kawy	Zmniejszyć ilość mielonej kawy
	Dysza grzałki espresso jest zatkana	Wykonać czyszczenie zgodnie z zaleceniami w rozdziale "Czyszczenie dyszy grzałki"
	Filtr jest zatkany	Wykonać czyszczenie zgodnie z zaleceniami w punkcie „czyszczenie filtra”
	Kawa jest zbyt drobno zmielona lub wilgotna	Używać tylko mielonej kawy przeznaczonej do zaparzania espresso. Kawa nie może być zbyt wilgotna.
	Niedopowiednia jakość mielonej kawy	Zmienić gatunek mielonej kawy
Podczas przyrządzania cappuccino mleko nie spienia się	Mleko nie jest wystarczająco zimne	Zawsze używać mleka wyjętego prosto z lodówki
	Dysza do cappuccino jest zabrudzona	Oczyścić dokładnie otworki dyszy do cappuccino, zwłaszcza te pokazane na rys. 27
Kawa filtrowana lub espresso ma kwaśny smak	Niedostateczne optukanie urządzenia po jego odwapnieniu	Optukać urządzenie zgodnie z opisem w rozdziale "Odwapnianie modułu do zaparzania kawy filtrowanej" lub „Odwapnianie modułu do zaparzania espresso"
Wydłużył się czas zaparzania kawy filtrowanej	Ekspres do kawy filtrowanej wymaga odwapnienia	Wykonać odkamienianie zgodnie z opisem w punkcie "Odwapnianie modułu do zaparzania kawy filtrowanej"